

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

NOTE ABREGEE SUR "LA POLITIQUE DE SECURITE AU CERN"

1) Les Directeurs généraux, après avis du Comité consultatif permanent et de la Commission exécutive, ont décidé que la note abrégée sur "La Politique de Sécurité au CERN" DG-DI/RLM/053/Rev.4 s'appliquera en lieu et en place du document "Politique du CERN en Matière de Sécurité" de février 1972.

La nouvelle note n'ayant pas encore été complétée par l'ensemble de ses annexes, l'ancien document reste en vigueur pour les domaines non encore traités. Les annexes seront publiées à mesure de leur adoption et viendront se substituer aux anciennes dispositions correspondantes.

2) Veuillez noter que ce document énonce les règles de base régissant l'ensemble de la réglementation de sécurité du CERN. Il contient les chapitres suivants :

1. Introduction
2. La réglementation de la sécurité au CERN
3. Qui établit la réglementation de sécurité au CERN?
4. Structures hiérarchiques et sécurité
5. La sécurité et les groupes d'expérimentateurs
6. La sécurité et les entreprises
7. La procédure en cas d'accident.

3) Cette note a un caractère obligatoire pour le personnel du CERN, le personnel mis à disposition du CERN par les entreprises de travail temporaire et le personnel des entreprises travaillant sur le site.

4) Elle entrera en vigueur le 18 juillet 1977.

5) Une distribution générale de cette note sera effectuée par le Bureau du Courrier dans les prochains jours. Ses incidences sur les entreprises leur seront communiquées par le Service des Achats.

'SAFETY POLICY AT CERN' - A SUMMARY

1) The Directors-General, after consultation with the Standing Advisory Committee and the Executive Board, have decided that the document 'Safety Policy at CERN - A Summary' (DG-DI/RLM/053/Rev.4) shall supersede the text 'Safety Policy in CERN' dated February 1972.

As the Annexes for the new document are still in preparation, the existing document will remain in force for those topics which are not dealt with in the new text. The Annexes will be issued as they are adopted, and will supersede the corresponding texts in the previous document.

2) The purpose of the document is to set out the basic rules governing the CERN Safety Regulations. It is composed of the following sections :

1. Introduction
2. Safety regulations at CERN

3. Responsibility for drawing up safety regulations
4. Organizational structure and safety
5. Safety and experimental groups
6. Safety and outside firms
7. Procedure in the event of accident.

3) The document is binding on all members of the CERN personnel, staff made available to CERN by temporary labour firms, and the personnel of firms working on the site.

4) The new document will come into force on 18 July 1977.

5) A general distribution of the document will be made by the CERN Mail Office during the next few days. The Purchasing Service will notify the firms of its implications.

SEMINARS SEMINAIRES

WEDNESDAY 20 JULY

ESO ASTROPHYSICS SEMINAR

at 11.30 hrs - DD Conference Room
(Bldg.13 - 3rd floor)

"The Hubble diagram for bright cluster galaxies"

by J. Kristian / Hale Observatories

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conference Room

"The fate of the false vacuum"
(Elements of the theory of vacuum instability)

by S. Coleman / Harvard - CERN

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium

"Observation of a dimuon resonance at 9.5 GeV in 400 GeV proton-nucleus collisions"

by L. Lederman / Columbia Univ.

THURSDAY 21 JULY

SEMINAIRE DE SECURITE DIV.EP

à 14h00 - Salle du Conseil

"Technique et protection contre l'incendie"

"Le halon protège les hommes, les installations et les locaux"